

DANNY WUERFFEL

NFL/NCAA (美國足球聯盟 / 美國大學體育協會) 冠軍腳球隊 ê 四分衛, Heisman 獎杯得主, “Desire Street Ministries” ê 主任

我頭一 pái 接觸 tiòh Billy Graham kah 伊 ê 講道風格, 是 tī 我五年級 ê 時, hit 時我 kah 阮 ê 青年團契做伙去科羅拉多州丹佛市 ê Billy Graham 佈道會。我是 tī 基督教家庭大漢, 老父是牧師, m̄koh, 這是我頭一 pái 參加 ê 大規模基督教公共活動。He 絕對是基督教 ê 活動, m̄koh 它是非常公開, koh 是 tī 一个 腳球場舉辦, 而且一直到球場 ê siōng 頂層, 聽眾 lóng 坐 kah 滿滿。這 hō 我明白, 信仰 tòh 是你本來 ê 面貌, 無必要是 kantaⁿ tī 私底下 chiah ētàng 表達 ê 物件。Billy Graham 活出 kakī ê 信仰 ê 範例是非常真誠、理路直 koh 大膽, m̄koh mā 是非常受人

丹尼·伍爾佛爾

NFL/NCAA (美國足球聯盟 / 美國大學體育協會) 冠軍足球隊四分衛, 海斯曼獎杯得主, 「慾望街路宣道事工」主任

我第一次接觸比利·葛理翰和他的講道風格, 是在五年級時, 當時我和我們的青年團契一起去了科羅拉多州丹佛市的比利·葛理翰佈道會。我是一個基督教家庭長大, 父親是牧師, 但這是我第一次參加的大規模基督教公共活動。那絕對是個基督教活動, 但它是非常公開的, 是在一個足球場舉行, 而且一直到球場的最頂層全都座無虛席。這讓我明白, 信仰就是你本來的面貌, 而且不必是只在私下裡才能表達的東西。比利·葛理翰活出自己信仰的榜樣是非常真誠、理直氣壯又大膽的, 但也是非常受人尊敬又有品味的。

尊敬 koh 有品味。

Chit 種基督徒生活 kah 傳道方式一直是我 ê 模範，因為我 mā 真好運 ētàng 有一个公共平台。我試 beh 通過對 kakī kah 我 ê 信仰真實 koh 真誠，來模仿 Billy Graham，用一種 bē 造成無必要 ê 衝突 kah 緊張 ê 方式，為主帶來榮光 kah 尊榮。

Billy Graham 以個人 ê 身分成做世界聞名 ê 人，m̄koh，伊 m̄bat hō̄ 它沖昏理智。伊一向 lóng 真謙卑，這是我幾 nā pái 必須 ài 學習 ê 課程。親像幾年前，我 tī 紐約市參加 Heisman* 獎杯 ê 頒獎典禮，tī hia 有真 chē 人想 beh 得 tiòh 阮 chiahê 以前得獎者 ê 簽名。有一个細漢 chapō gín'á tòe 我去到便所，當我 beh 離開 ê 時，伊 thèh hō̄ 我一頂柑 á 色 ê 佛羅里達鱷魚隊 ê 頭盔，所以我就接過頭盔，koh ká 筆 thèh 出來。我對 hitê 細漢

這種基督徒生活和傳道方式一直是我的榜樣，因為我也很幸運能夠擁有一個公共平台。我試圖透過對自己和我的信仰真實又真誠，來模仿比利·葛理翰，以一種不會造成不必要的衝突和緊張的方式，為主帶來榮耀與尊榮。

比利·葛理翰以個人的身分享譽世界，但他從未讓它沖昏了頭。他一向都很謙遜，這是我好幾次不得不學習的課程。例如幾年前，我在紐約市參加海斯曼獎杯（譯註：The Heisman Trophy；每年頒發給 NCAA 美式足球最傑出球員）的頒獎典禮，在那裏有很多人想要得到我們這些以前得獎者的簽名。有個小男孩追著我去到洗手間，當我離開時，他遞給我一頂橘色的佛羅里達鱷魚隊的頭盔，所以我抓起頭盔，

chapo' gín'á 講：「你想 beh ài 我寫 hō' 啥人？」伊回答講：「我 m̄ 知你是啥人，m̄koh，我 ñg 望你 ētàng kā chit 頂頭盔帶到另外一間房間，hō' Tim Tebow 為我簽名。」這是一個真有趣味 ê 提醒：咱一直 lóng m̄ 是咱 kakī 想像中 ê 人。

無 gōa 久以前，我 koh 得 tiòh 一個有關謙卑 ê 教示。Hit 時，我 tú teh 經過亞特蘭大機場，停落來 hōng 擦皮鞋。我想 beh 知影 hitê 替我擦皮鞋 ê 人是 m̄ 是一個腳球迷，以及伊是 m̄ 是認為替一個 Heisman 獎杯得主擦皮鞋是真 cool ê tāichì。一部分原因 kantaⁿ 是出 tī 好奇，m̄koh 我相信這 mā kah 我 kakī ê 自我真有關係。我隨意提出 chitê 話題，問伊講：「Tī 你 ê 一生中，你 kám bat tú 過任何名人？」Chitê 人手停落來，慢慢 á giáh 頭掠我看，講：「少年人，tī 我

並掏出我的筆。我對那個小男孩說：「你想要我寫給什麼人？」他回答說：「我不知道你是誰，但我希望你能將這頂頭盔帶到另一間房間，讓提姆·特波為我簽名。」這是個很有趣的提醒：我們從來都不是我們自己想像中的人。

不久前，我又得到一個有關謙遜的教訓。當時，我正穿過亞特蘭大機場，停下來讓人擦皮鞋。我想知道那個替我擦皮鞋的人是不是個足球迷，以及他是不是認為替一個海斯曼獎杯得主擦皮鞋是件很酷的事。一部分原因只是出於好奇，但我相信這也和我自己的自我很有關係。我漫不經心地提出這個話題，問他說：「在你的一生中，你曾遇過任何名人嗎？」這個傢伙停下工作，慢慢地抬頭看著我說：「年輕人，在我的世界裡沒有名人。任何一個站

ê 世界無名人。任何一个 khiā tī hō' 人尊敬 ê 地位 ê 人，lóng kanta^a 是 因 為 in kā kakī hē tī hia，所以，這對我來講並無重要。」伊 à^a 頭，繼續擦我 ê 皮鞋。

Hitê 事件 koh 一 pái 提醒我 Billy Graham ê 好模範：一粒謙卑 ê 僕人 ê 心 kah 一个世界聞名 ê 平台。你一 pái koh 一 pái 看 tiòh Billy Graham 利用伊 ê 平台為主帶來尊榮 kah 榮光。你 bē 看 tiòh 伊 試 beh 建立個人 ê 帝國，mā bē 利用 kakī ê 地位來謀取 kakī ê 利益。有一 kóa 領導者真受歡迎，而且 in 知影 chit 點，koh 差不多靠 kakī ê 名人地位為生。M̄koh，Billy Graham 關注每一個人，無論伊是 teh kah 總統交談，á 是 kah tī 宴會 teh 清理桌頂 ê 盤 á ê 人講話。

我認為 chiahê 謙卑 kah 謙遜 ê 品格，tī hō' Billy Graham teh 過始終如一 koh 忠實事奉 ê 生活

在令人尊敬的地位的人，都只是因為他們將自己放在那裡，所以，這對我來說並不重要。」他低下頭，繼續擦我的皮鞋。

那個事件再次提醒我比利·葛理翰的好榜樣：一顆謙遜的僕人的心和一個世界聞名的平台。你一次又一次地看到比利·葛理翰利用他的平台為主帶來尊榮和榮耀。你不會看到他試圖建立個人的帝國，也不會利用自己的地位來謀取己身的利益。有一些領導者很受歡迎，而且他們知道這點，並幾乎靠自己的名人地位為生。但比利·葛理翰關注每個人，無論他是在與總統交談，還是在與宴會桌上清理盤子的人說話。

我認為這些謙虛和謙遜的品格，在使比利·葛理翰過著始終如一又忠心事奉的生活中，

中，有發揮真大 ê 作用。真少人 ētàng 做到 chit 點。神職人員中，有真 chē 人因為種種原因，致使變 kah 無效能，á 是氣力用盡，結果經歷各種 ê 失敗。Tī “Desire Street”，阮主要 ê 任務是學習 án 怎避免 chit 種狀況。阮看 tiòh 真 chē 年輕 ê 內城區 * 事工領導者，in 有遠見 kah 熱情，結局卻氣力用盡。真少有內城區 ê 領導者 ētàng 出色完成任務。Billy Graham ê 範例是一項資源，ētàng 幫贊其他內城區 ê 領導者好好 á 完成工作；m̄nā 是 tī 事工方面，mā tī 個人 kah 家庭方面。生活中有真 chē 彎路 kah 陷阱，beh 毀掉生活比建立生活加真容易。對我來講，看 tiòh 出色完成任務 ê 人，是非常鼓舞 kah 激勵人心 ê。

發揮了很大的作用。很少人能夠做到這點。神職人員中，有很多人因為種種原因，以至於變得徒勞無益，或精疲力竭，結果經歷各種失敗。在「慾望街路」，我們主要的任務是學習如何避免這種情況。我們看到很多年輕的內城區（譯註：inner-city，大多數是窮人居住的地方）事工領導者，他們有遠見和熱情，最後卻精疲力竭。很少有內城區的領導者能夠出色地完成任務。比利·葛理翰的榜樣是一項資源，可以幫助其他內城區的領導者好好完成工作；不僅是在事工方面，也在個人和家庭方面。生活中有許多彎路和陷阱，要毀掉生活比建立生活更加容易。對我來說，看到出色完成任務的人，是非常鼓舞和激勵人心的。

Tùi 長時間來看，hiahê 謙卑

從長遠來看，那些謙遜又能

koh ētàng 接受教導 ê 人 kahná 比 hiahê 認為 kakī 掌握所有答案 ê 人做 kah koh khah 好。有真 chē 人試 beh 同時做 siuⁿ chē tāichì, m̄koh, 專注 koh 有一个簡單 ê 組織使命 chiah 是關鍵。當我想 tiòh Billy Graham ê 時, 我想 tiòh 一个人用伊 ê 性命來分享基督 ê 疼 ê 好消息, 以及咱對耶穌 ê 需要。He 是驅動伊性命 ê DNA 中深刻 koh 簡單 ê 部分。伊無試 beh 一 pái 做 20 件 tāichì, 這 tòh 是是 án 怎伊 ē 出色完成工作 ê 大部分原因。

Tī 阮 kah 領導者合作 ê 時, 自我管顧 ê 概念非常重要。Tī 一个人 ê 一生中, 適當、健康 kah 自我管顧是生做啥款 leh? 它看起來 tòh 親像 Billy Graham。

夠接受教導的人, 似乎比那些認為自己掌握所有答案的人做得更好。有很多人試圖同時做太多事情, 但專注並有個簡單的組織使命才是關鍵。當我想到比利·葛理翰時, 我想到了一個人用他的生命來分享基督之愛的好消息, 以及我們對耶穌的需要。那是驅動他生命的 DNA 中深刻又簡單的部分。他不會試圖一次做 20 件事, 這就是為什麼他會出色地完成工作的最重要原因。

在我們與領導者合作時, 自我照管的概念至關重要。在一個人的一生中, 適當、健康和自我照管是什麼樣子的? 它看起來就像比利·葛理翰。